



- Die Genußrechte der SMP GmbH mit folgenden Eckdaten:
- Ausschüttung 8-9 %
- Anlagebetrag ab DM 1.000,--
- Laufzeit unbegrenzt (mind. 24 Monate)

Ihr brennendstes Finanzproblem ist:

Die fehlende Möglichkeit einer Geldanlage mit folgenden Merkmalen:

- keine Kursschwankungen
- überdurchschnittliche Verzinsung
- möglichst kurze Laufzeit
- leichte Verfügbarkeit
- niedrige Mindestanlagesumme

Schloßallee 17 95185 Gumpertsreuth Tel (0 92 81) 7 37 80 Fax (0 92 81) 47 82 87
 Internet: <http://www.smp-gmbh.de> eMail: eMail@smp-gmbh.de



in Crimmitschau mit **Gartenparadies**



Zu jedem Heimspiel des ETC (Oberliga) werden in den Drittelpausen zwei **OBI-Einkaufsgutscheine** im Wert von je 50,- DM auf die Nummern der Programmhefte verlost!

OBI wünscht Ihnen viel Glück!

OBI Bau- und Heimwerkermärkte

Crimmitschau
 Glauchauer Landstraße, im LCC

Mo. - Fr. 8.30 - 19.30 Uhr
 Sa. 8.30 - 16.00 Uhr

Programmheft



Saison 1999 / 2000

ETC Crimmitschau – EV Landshut
 Freitag, 07. Januar 2000, 20.00 Uhr

0828



Sparkasse Zwickau 
 Ihre heimische Bank



BOSCH
 Die Ideen-Küche

 Erdgas
 Wärme
 Strom
 aus einer Hand
Stadtwerke Crimmitschau GmbH



mediaArt
WERBEAGENTUR

Wir planen Ihren Internetauftritt:

- Konzeption
- Providerauswahl
- Gestaltung der Webseiten

Referenzen:

- www.bornit.de
- www.ggz.de

Schumannstraße 9
08056 Zwickau
Telefon 03 75 - 28 27 26
www.mediaArt-Zwickau.de

Getränkemarkt Müller

- Der Saftladen der Stadt -

Pestalozzistraße 12
Tel./Fax (0 37 62) 30 75

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr
14.00 bis 19.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 14.00 Uhr

- Lieferung frei Haus -

Wir verkaufen
auch Eishockeykarten

Gillette
MACH3



Sie machen 1 Zug - Er macht 3

FRED'S STEINZEIT- BOWLING

Original-Holzbowlingbahn
urzeitliche Gemütlichkeit
vollklimatisierte Räume
leckere Speisen und großes Getränkeangebot
ideal für private & geschäftliche Feiern
(Jubiläen, Vereinsfeten, Kindergeburtstage ...)

08451 Crimmitschau
Bahnhofstraße 8
Telefon 03762/48 008
Inhaber: Frank (Fred) Donath



Öffnungszeiten:
Mo - Fr 16.00 Uhr
bis Steinschlag
Sa + So 13.00 Uhr
bei Voranmeldung
rund um die Uhr geöffnet!

HALLO EISHOCKEY-FANS!



Herzlich willkommen zum 1. Spieltag der Qualifikationsrunde zur Eishockey-Bundesliga hier im Crimmitschauer Kunsteisstadion im Sahnpark. Heute Abend stehen sich unsere ETC-Mannschaft und das Team des EV Landshut gegenüber. Unseren Gästen aus Niederbayern und ihren mitgereisten Fans sowie dem Schiedsrichter-Trio gilt ein ebenso herzlicher Willkommensgruß.

Unsere 1. Mannschaft hat durch eine geschlossene und kontinuierliche Leistung den Meistertitel der Oberliga Süd errungen. Dies war der zweite Titel in einer Meisterschaftsrunde seit der Neugründung des Vereins im Jahr 1990. Dafür gebührt der Mannschaft, dem Trainer und Ihnen, liebe Fans, Dank und Anerkennung. Wir, als Vorstand des ETC, hat nach wie vor das Ziel, in Crimmitschau den Eishockey-Sport auf einem hohen Niveau zu sichern. Und aufgrund der Leistungsfähigkeit der Mannschaft strebt der Vorstand für diese Saison den Aufstieg in die 2. Bundesliga an.

Der Aufstieg in die 2. Bundesliga kann aus unserer Sicht nur in eine zweigeteilte Liga erfolgen, da sich in den letzten zwanzig Jahren die eingleisige Bundesliga zum dritten Mal als Pleiteliga erwiesen hat. In einer zweigeteilten Liga kann auch der Weg der kontinuierlichen Entwicklung junger deutscher Spieler weiter geführt werden. Dieser Weg wird beim ETC Crimmitschau weiterhin gegangen. Der Verein wird sportlich und wirtschaftlich alles unternehmen, um den Aufstieg in die zweigeteilte Bundesliga zu realisieren.

Es wäre sicherlich wünschenswert gewesen, in der Qualifikationsrunde gegen Mannschaften der 2. Bundesliga zu spielen. Auf Grund der wirtschaftlichen Situation einiger Vereine dieser Liga, können wir zufrieden sein, in einer gesunden Liga zu spielen. Fragwürdig bleibt immer wieder die Wirtschaftlichkeitsprüfung der Vereine durch die Ligenleitungen vor jeder Saison. Wir wissen, dass diese Runde für unsere Mannschaft eine große Herausforderung ist. Die Er-

gebnisse der Meisterschaftsrunde gegen die acht besten Teams der Oberliga Süd fielen oftmals äußerst knapp zu Gunsten unserer Mannschaft aus. Deshalb wird aufs Neue in jedem Spiel um jeden Punkt gekämpft werden müssen, wozu es die Unterstützung aller Fans bedarf.

Der angestrebte Aufstieg in die 2. Bundesliga ist trotz weiter abzubauenen Verbindlichkeiten kalkulierbar. Zu erreichen ist dieses Ziel nur in treuer Gemeinsamkeit des Vereins mit seinen wirtschaftlichen Partnern, den Fans, der Stadt Crimmitschau und dem Landkreis Zwickauer Land. Wir wünschen unserer Mannschaft dazu viel Erfolg und hoffen auf eine tolle Unterstützung unserer Fans bei jedem Spiel.

Der Vorstand des ETC Crimmitschau

HEUTE

ESV Bayreuth	-	TSV Erding
ETC Crimmitschau	-	EV Landshut
EV Regensburg	-	EC Ulm/Neu-Ulm
EHC Straubing	-	Deggendorfer EC

VORSCHAU

Sonntag, 09. Januar 2000

18:00	EC Ulm/Neu-Ulm	-	EHC Straubing
18:00	EV Landshut	-	ESV Bayreuth
18:00	TSV Erding	-	ETC Crimmitschau
18:00	Deggendorfer EC	-	EV Regensburg

Dienstag, 11. Januar 2000

20:00	ETC Crimmitschau	-	EV Regensburg
20:00	EHC Straubing	-	ESV Bayreuth
20:00	EC Ulm/Neu-Ulm	-	EV Landshut
20:00	TSV Erding	-	Deggendorfer EC



Nutzfahrzeuge



AUTOHAUS
Bankwitz
GmbH

Neu- und Gebrauchtwagen
Verkauf • Service • Ersatzteile
Finanzierung • Leasing
Autovermietung • Wohnmobile
Fahrtschule

Harthauer Weg 2 • Gewerbegebiet
08451 Crimmitschau • ☎ 0 37 62/70 10





EV Landshut

Die Cannibals blieben nichts schuldig

Zum zweiten Mal in dieser Saison begrüßen wir heute Abend den EV Landshut hier im Sahnpark. Die Cannibals aus Niederbayern bestreiten auch erst ihr zweites Punktspiel in Westsachsen, nach den Begegnungen aus der Meisterschaftsrunde steht es in der Bilanz zwischen beiden Vereinen 1:1.

Der EV Landshut schloss die Meisterschaftsrunde als Sechster ab und erreichte beinahe souverän die Qualifikationsrunde, was eigentlich alle vom Ex-DEL-Verein erwartet hatten. Allerdings sah die Situation nach den ersten Spieltagen eher erschreckend aus, die Cannibals „drückten“ sich am Tabellenende herum. Erst nach dem Trainerwechsel Michael Eibl – Gary Clark kamen die Niederbayern in Fahrt und kletterten unter die ersten Acht. Für die Spitze sollte es nicht ganz reichen, auch wenn man zeitweise auf dem 3. Platz stand. Doch man genehmigte sich wohl zu viele Punktverluste, die aber auf den Einzug in diese Runde keine Auswirkungen hatten. Im letzten Spiel der Meisterschaftsrunde gegen den ERSC Amberg beispielsweise lag man nach dem zweiten Drittel 4:1 vorn und verlor am Ende in der Overtime noch 5:6. „Überheblichkeit vom Feinsten“ kommentierte Gary Clark das Spiel seiner Schützlinge, die sich nun in erster Linie wohl eine gute Ausgangsposition für die Play-offs schaffen wollen. Allerdings müssen sie derzeit auf einen ihrer Top-Scorer verzichten: Ed Zawatsky. Der Kanadier, welcher uns praktisch in der vergangenen Saison beim EHC Neuwied den Aufstieg in der Bundesliga „zerschoss“ und auch bei unserem Gastspiel in Landshut zweimal traf, fällt mit einem Bänderriss mehrere Wochen aus.

Die Ergebnisse der Landshuter in der Meisterschaftsrunde:

Amberg	4:6, 5:6 n. P.
Bad Aibling	4:3, 2:1 n. V.
Bayreuth	2:3, 6:7
Crimmitschau	5:3, 1:4
Deggendorf	0:3, 5:0
Erding	4:1, 7:2
Haßfurt	1:3, 12:3
Miesbach	11:0, 10:3
Regensburg	1:2, 5:4
Selb	3:1, 6:4
Straubing	6:5, 4:5 n. P.
Ulm	2:5, 4:7
Weiden	7:1, 3:1



Bei ihrem ersten Gastspiel in dieser Saison (Szenenfoto), verloren die Cannibals aus Landshut gegen unsere Cracks 1:4. Dirk Rohrbach, Stefan Steinbock, Martin Sekera und Richard Tischler sowie Eduard Uvira schossen die Tore.



Nachholspiel	Ergebnisse
TSV Erding – EHC Straubing	3 : 2 (1:0, 1:2, 1:0)

26. Spieltag	Ergebnisse
ETC Crimmitschau – TEV Miesbach	8 : 2 (3:1, 3:0, 2:1)
EV Regensburg – EHC Straubing	n. V. 4 : 5 (2:1, 0:0, 2:3)
1. EV Weiden – ERC Haßfurt	5 : 3 (1:2, 3:0, 1:1)
ERC Selb – TSV Erding	3 : 5 (1:2, 1:2, 1:1)
EHC Bad Aibling – EC Ulm/Neu-Ulm	8 : 1 (5:0, 1:0, 2:1)
Deggendorfer EC – ESV Bayreuth	3 : 6 (0:2, 2:3, 1:1)
EV Landshut – ERSC Amberg	n. P. 5 : 6 (2:1, 2:0, 1:4)

Tabelle		Spiele	Tore	Punkte
1	ETC Crimmitschau	26	106 : 80	59
2	EV Regensburg	26	139 : 79	53
3	EHC Straubing	26	109 : 89	50
4	ESV Bayreuth	26	114 : 91	50
5	EC Ulm/Neu-Ulm	26	107 : 94	47
6	EV Landshut	26	120 : 83	46
7	TSV Erding	26	98 : 90	41
8	Deggendorfer EC	26	88 : 83	41
9	EHC Bad Aibling	26	106 : 96	38
10	ERC Selb	26	93 : 107	29
11	ERC Haßfurt	26	91 : 131	27
12	ERSC Amberg	26	71 : 110	26
13	TEV Miesbach	26	90 : 132	22
14	1. EV Weiden	26	65 : 132	17



der Eislauf- und Inline-Skate Shop

- ☐ Verkauf
- ☐ Verleih
- ☐ Service

Stadiongebäude Sahnpark Crimmitschau

KFZ-MARKENERSATZTEILE FÜR JEDERMANN!



Böhm Autoteile & Zubehör
im Gewerbehof

Crimmitschauer Straße 8 Telefon (0 37 61) 8 57 14
08439 Langenhessen (0 37 61) 8 57 16
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 7.00 - 18.00 Uhr • Sa. 9.00 - 11.30 Uhr
Telefax (0 37 61) 8 58 49

...die richtige Wahl!

	ERSC Amberg	EHC Bad Aibling	ESV Bayreuth	ETC Crimmitschau	Deggendorfer EC	TSV Erding	ERC Haßfurt	EV Landshut	TEV Miesbach	EV Regensburg	ERC Selb	EHC Straubing	EC Ulm/Neu-Ulm	1. EV Weiden
ERSC Amberg		1:4 2:5	3:4 3:4	3:6 3:7	2:3 n.V. 2:1	3:4 n.V. 0:5	4:2 3:9	6:4 6:5 n.P.	0:8 4:3 n.P.	0:5 7:4	3:2 n.V. 2:5	1:6 2:3	3:4 n.P. 1:6	2:1 n.P. 4:0
EHC Bad Aibling	4:1 5:2		2:3 3:6	1:2 2:3	3:8 4:0	6:3 7:3	6:2 4:5 n.V.	3:4 1:2 n.V.	5:1 2:7	1:10 6:7 n.V.	7:4 3:5	4:3 n.P. 5:6	1:5 8:1	7:1 3:2
ESV Bayreuth	4:3 4:3	3:2 6:3		2:3 3:5	7:3 6:3	1:2 n.V. 2:7	9:7 5:4 n.P.	3:2 7:6	4:3 7:5	2:5 6:1	5:4 n.P. 7:4	1:3 4:6	1:2 2:3	6:0 7:2
ETC Crimmitschau	6:3 7:3	2:1 3:2	3:2 5:3		3:1 0:4	5:3 1:0	6:5 2:4	3:5 4:1	8:5 8:2	3:2 n.V. 5:4 n.P.	6:2 4:3	1:3 4:2	2:10 3:2 n.P.	7:6 n.P. 5:2
Deggendorfer EC	3:2 n.V. 1:2	8:3 0:4	3:7 3:6	1:3 4:0		4:5 6:5 n.V.	6:2 3:2	3:0 0:5	7:1 6:3	1:8 2:3	4:3 5:2	4:3 3:2 n.V.	5:2 4:5 n.P.	0:2 2:3 n.V.
TSV Erding	4:3 n.V. 5:0	6:3 3:7	2:1 n.V. 7:2	3:5 0:1	5:4 5:6 n.V.		5:3 2:1 n.P.	1:4 2:7	1:3 4:5 n.P.	4:2 1:5	4:3 5:3	4:5 3:2	3:5 4:1	6:3 12:3
ERC Haßfurt	2:4 9:4	2:6 5:4 n.V.	7:9 4:5 n.P.	5:6 4:2	2:6 2:3	3:5 1:2 n.P.		3:1 3:12	3:0 3:7	1:5 3:6	2:9 2:1	6:3 2:8	7:5 2:6	5:4 n.P. 3:5
EV Landshut	4:6 5:6 n.P.	4:3 2:1 n.V.	2:3 6:7	5:3 1:4	0:3 5:0	4:1 7:2	1:3 12:3		11:0 10:3	1:2 5:4	3:1 6:4	6:5 4:5 n.P.	2:5 4:7	1:7 3:1
TEV Miesbach	8:0 3:4 n.P.	1:5 7:2	3:4 5:7	5:8 2:8	1:7 3:6	3:1 5:4 n.P.	0:3 7:3	0:11 3:10		1:8 4:7	3:5 3:5	2:4 2:3 n.V.	3:6 3:6	4:2 9:3
EV Regensburg	5:0 4:7	10:1 7:6 n.V.	5:2 1:6	2:3 n.V. 4:5 n.P.	8:1 3:2	2:4 5:1	5:1 6:3	2:1 4:5	8:1 7:4		2:3 11:4	6:3 4:5 n.V.	7:0 5:6	9:4 7:1
ERC Selb	2:3 n.V. 5:2	4:7 5:3	4:5 n.P. 4:7	2:6 3:4	3:4 2:5	3:4 3:5	9:2 1:2	1:3 4:6	5:3 5:3	3:2 4:11		3:7 8:2	2:3 3:2	3:2 2:4
EHC Straubing	6:1 3:2	3:4 n.P. 6:5	3:1 6:4	3:1 2:4	3:4 2:3 n.V.	5:4 2:3	3:6 8:2	5:6 5:4 n.P.	4:2 3:2 n.V.	3:6 5:4 n.V.	7:3 2:8		5:2 6:3	4:2 5:3
EC Ulm/Neu-Ulm	4:3 n.P. 6:1	5:1 1:8	2:1 3:2	10:2 2:3 n.P.	2:5 5:4 n.P.	5:3 1:4	5:7 6:2	5:2 7:4	6:3 6:3	0:7 6:5	3:2 2:3	2:5 3:6		3:4 7:4
1. EV Weiden	1:2 n.P. 0:4	1:7 2:3	0:6 2:7	6:7 n.P. 2:5	2:0 3:2 n.V.	3:6 3:12	4:5 n.P. 5:3	1:7 1:3	2:4 3:9	4:9 1:7	2:3 4:2	2:4 3:5	4:3 4:7	

Zum guten Produkt: die richtige Firma

Crimmitschau
Unter den Weiden 31

WALTHER
Technik

Stahl- und Metallbau
Fenster, Türen
Fassaden
Torsysteme

Aluminiumbau
Neu: Wintergärten (mit Kühlung/Heizung),
Fenster, Türen, Fassadensysteme,
Vordächer, SCHÜCO-Fachbetrieb

Bauelemente
Fenster und Türen aus Kunststoff,
Alu, Holz und Stahl, Rolläden,
Sonnenschutzanlagen,
WERU-Fachbetrieb, Haustechnik,
integrierbare Steuerungssysteme

Schlösser- und Stahlbauarbeiten
Geländer, Zäune, Treppen usw.

Torsysteme
incl. Steuerungstechnik

1. Preis für „Umweltschutz und gesundheitsbewusstes Handwerk“

ETC – TEV Miesbach 8:2 (3:1, 3:0, 2:1)

Horymir Sekera, ETC Crimmitschau:

„Ich freue mich über diesen Sieg besonders. Wir können nach diesem Spiel sagen, dass wir die Meisterschaft ohne die Hilfe anderer Vereine gewonnen haben. Wir haben den ersten Platz verdient, wir spielen über eine lange Zeit gutes Eishockey. In einem neuen Jahr hat jeder seine Wünsche und ich hoffe, dass die Leistung, die die Jungs bis jetzt gezeigt haben, gehalten wird. Dann können wir zufrieden sein.“

Klaus Mechel, TEV Miesbach:

„Ich möchte Crimmitschau erst einmal zur Meisterschaft gratulieren. Sie sind zurecht Meister geworden. Wenn man das Publikum im Stadion anschaut, ist es einfach schön, hierher zu kommen und Eishockey zu spielen. Wir haben zwei verletzte Kanadier, die bei uns 50 Prozent der Tore schießen. Das sieht man auch, was wir für Torchancen gehabt haben, was wir halt nicht reingebracht haben und wir sind immer

wieder in Kontor gelaufen. Aus denen haben wir die Gegentore gekriegt. Wir haben im ersten Drittel ein, zwei, drei gute Torchancen gehabt – wenn man die nicht reinbringt, wird man halt bestraft. Aber das war ein faires Spiel, optimal für eine Meisterschaftsfeier.“
Klaus Schröder, ETC Crimmitschau:

„Ich war überrascht, dass uns viele Mannschaften vor der Saison als einen der Favoriten gesehen haben. Die Mannschaft hat sich im Laufe der Saison sehr gut gefunden, hat kämpferisch sehr gut gespielt, in der Defensive sich wesentlich verbessert. Obwohl wir in keiner Tabelle – ob Überzahl oder Unterzahl oder bei den Top-Scorern – vorn zu finden sind, wir haben eine ausgeglichene Mannschaft, jeder arbeitet für jeden. Das war das Erfolgsrezept. Wir haben erfolgreich das alte Jahr beendet und das neue Jahr erfolgreich begonnen. Jetzt geht es in die Aufstiegsrunde, wir werden sehen, wie weit wir kommen.“



Nach dem Spiel feierten die Fans und unsere Spieler nicht nur den erwarteten Sieg über Miesbach.



Mercedes-Benz

Die besten Wünsche fürs Jahr

2000

Breitscheidstraße 85
08451 Crimmitschau
Tel. 0 37 62/9 30-0

HIRSCH

DER VEREIN INFORMIERT



„AKTION 55“

Der ETC Crimmitschau sucht Leute im Alter zwischen 55 und 59 Jahren, die im Vorruhestand oder arbeitslos sind und Interesse haben, sich im Rahmen der „Aktion 55“ an der Vereinsarbeit zu beteiligen. Der wöchentliche Arbeitsumfang beträgt ungefähr acht Stunden, honoriert wird das Ganze mit 150 Mark pro Monat. Interessenten sollten sich in der ETC-Geschäftsstelle am Crimmitschauer Kirchplatz oder im Geschäftszimmer hier im Stadion melden.

CHEERLEADER SUCHEN NACHSWUCHS

Die Mädchen unserer Cheerleader-Gruppe möchten sich personell verändern und suchen interessierte Girls, die sich nach Musik bewegen können. Wer Lust hat, sollte sich in der ETC-Geschäftsstelle am Kirchplatz melden. Dort gibt es auch nähere Informationen zu Voraussetzungen und Trainingszeiten.

AUTOGRAMMSTUNDE

Die erste Autogrammstunde im neuen Jahr mit Spielern unserer 1. Mannschaft gibt es am 15. Januar zwischen 11.00 und 12.00 Uhr im Skoda-Autohaus „Am Pleißental“ in der Crimmitschauer Straße in Langenhessen. Dort sind Dirk Rohrbach, Karsten Schulz und Paul Kreißl, die natürlich auch interessierende Fragen der Fans beantworten.

ADRESSEN

An dieser Stelle wieder unser Service für alle Computer-Freaks unter den ETC-Fans. Der Verein ist im Internet unter der Adresse www.bubis.com/etc (Fan-Homepage) und per e-mail unter der Adresse etc.crimmitschau@t-online.de zu erreichen. So können alle ihre Meinungen zum ETC schnell über die „Leitung“ schicken. Wer allerdings lieber anrufen oder ein Fax schicken will, sollte weiterhin 03762/91104 (Telefon) oder 03762/91106 (Fax) wählen.



Die Cheerleader treten nicht nur auf dem Eis auf, wie unser Foto von der letzten Fanfete zeigt.

OHNE ENGAGEMENT LÄUFT NICHTS.

Wir übernehmen Verantwortung für unsere Region. Unsere weitreichende gesellschaftliche Verpflichtung spiegelt sich auch besonders in der Förderung von Sport, Kultur und sozialen Aufgaben wider.

Sparkasse Zwickau 
Ihre heimische Bank



Limitiertes Sondermodell

Ford Escort Classic 4 Monate von ETC-Spielern eingefahren!

serienmäßig: 1,4 Ltr. (66 kW/90 PS), Fahrer- u. Beifahrerairbag, Servolenkung, ABS, Wegfahrsperre, ZV mit Infrarotfernbedienung, Kopfstützen hinten, Dachreling, Laderaumabdeckung

zusätzlich: Doppelscheinwerfer, Alufelgen, Schonbezüge im ETC-Design, Original-Trikot mit Unterschriften aller Spieler, Fan-Schal mit Scheibhalterung, Heckspoiler



Leasing-Angebot

Leasingsonderzahlung **1.999,- DM** Ein Angebot der Ford Bank

Laufzeit **36 Monate**

Laufleistung **50.000 km**

monatl. Rate **199,- DM**



Internet: www.besico.de

Chemnitz ☎ (0371) 85 90 55 • Glauchau ☎ (03763) 1 79 70 • Crimmitschau ☎ (03762) 94 56 60 • Reichenbach ☎ (03765) 55 88 60

»Ja, ich will die Freie Presse abonnieren.«

Ab _____ möchte ich die Ausgabe

der Freien Presse für 12 Monate zum jeweils gültigen Bezugspreis an folgende Anschrift geliefert haben:

Zuname
Vorname
Straße, Hausnummer
PLZ, Ort
Telefon

Datum _____ Unterschrift _____

Ich kann von heute an innerhalb einer Woche die Bestellung schriftlich bei der Chemnitzer Verlag und Druck GmbH, Brückenstr. 15, 09111 Chemnitz oder bei jeder Geschäftsstelle der Freien Presse widerrufen.

Datum _____ Unterschrift _____

Einzugsermächtigung

Ich ermächtige die Chemnitzer Verlag und Druck GmbH bis auf Widerruf meine Abo-Rechnungen für die Freie Presse im Lastschriftverfahren einzuziehen.

<input type="checkbox"/> monatlich	<input type="checkbox"/> vierteljährlich	<input type="checkbox"/> halbjährlich	<input type="checkbox"/> jährlich
Bank, Sparkasse, Postscheckamt			
in			
Konto-Nr.			
Bankleitzahl			
1. Abbuchungsmonat			

Datum _____ Unterschrift _____

Chemnitzer Verlag und Druck GmbH
Badergasse 19 · 08451 Crimmitschau

Freie Presse

Heute: Mike Losch

Geburtsdatum: 24.08.1974

Rückenummer: 69

Position: Stürmer

Schusshand: links

Größe: 1,80 m

Gewicht: 76 kg

Familienstand: ledig

Beruf: Eishockeyspieler

Bisherige Vereine: Eisbären Berlin

Größte Erfolge: Keine, Juniorenmeister zählt nicht

Hobbys: Computer, Go-Kart

Lieblingessen: Hühnerfrikassee

Lieblingsgetränk: Ginger-Ale

Lieblingfilm: "Die Verurteilten"

Lieblingsmusik: Techno

Sportliches Ziel: mit dem ETC in die Play-offs



ACHTUNG !
Druckfehler in Ford BESICO-Anzeige:
Der Preis für die Leasingsonderzahlung ist nicht wie abgedruckt
DM 1.999,- sondern richtig DM 4.300,-.
Wir bitten um Entschuldigung!

Erstklassiges Zweiteinkommen im Versicherungs-Außendienst.

Werden Sie erfolgreicher Volksfürsorge-Kundenbetreuer:

- Solide Einarbeitung!
- Viel Erfolg!
- Toller Verdienst!

Rufen Sie an:
Volkfürsorge
Versicherungen

Geschäftsstelle Chemnitz
Vertriebsdirektionsleiter
Herr Häcker
Mühlenstr. 100, 09111 Chemnitz
Telefon (0371) 42 82 91+92

Die Spiele des ETC in der Qualifikationsrunde (Stand: 4. Januar 2000)

07. Januar 2000	20.00 Uhr	ETC – EV Landshut
09. Januar 2000	18.00 Uhr	TSV Erding – ETC
11. Januar 2000	20.00 Uhr	ETC – EV Regensburg
14. Januar 2000	20.00 Uhr	ETC – EHC Straubing
16. Januar 2000	18.00 Uhr	EC Ulm/Neu-Ulm – ETC
21. Januar 2000	20.00 Uhr	ETC – ESV Bayreuth
23. Januar 2000	18.00 Uhr	EV Regensburg – ETC
25. Januar 2000	20.00 Uhr	Deggendorfer EC – ETC
28. Januar 2000	19.30 Uhr	EV Landshut – ETC
30. Januar 2000	17.00 Uhr	ETC – TSV Erding
04. Februar 2000	20.00 Uhr	EHC Straubing – ETC
06. Februar 2000	17.00 Uhr	ETC – EC Ulm/Neu-Ulm
08. Februar 2000	19.30 Uhr	ESV Bayreuth – ETC
11. Februar 2000	20.00 Uhr	TSV Erding – ETC
13. Februar 2000	17.00 Uhr	ETC – EV Landshut
18. Februar 2000	20.00 Uhr	Deggendorfer EC – ETC
20. Februar 2000	17.00 Uhr	ETC – EV Regensburg
25. Februar 2000	20.00 Uhr	EC Ulm/Neu-Ulm – ETC
27. Februar 2000	17.00 Uhr	ETC – EHC Straubing
03. März 2000	20.00 Uhr	EV Regensburg – ETC
05. März 2000	17.00 Uhr	ETC – ESV Bayreuth
08. März 2000	20.00 Uhr	ETC – TSV Erding
10. März 2000	20.00 Uhr	ETC – EC Ulm/Neu-Ulm
12. März 2000	18.00 Uhr	EHC Straubing – ETC
17. März 2000	20.00 Uhr	ETC - Deggendorfer EC
19. März 2000	18.30 Uhr	ESV Bayreuth – ETC
21. März 2000	20.00 Uhr	EV Landshut – ETC

Änderungen vorbehalten!

Geschäftsdrucke
Werbedrucke
Endlosformulare

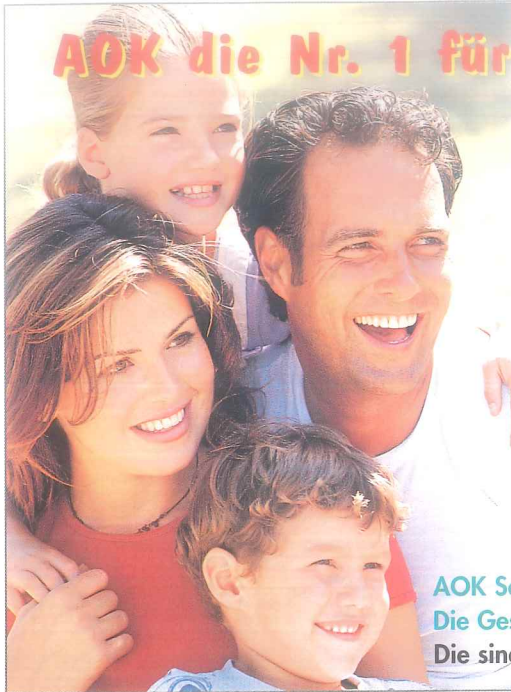
Schöne Drucksachen

CITYPRINT

Melanchthonstr. 2 · 08451 Crimmitschau · Tel./Fax (03762) 2625

Schöner Urlaub

AOK die Nr. 1 für Ihre Gesundheit



Mit rund zwei Millionen Versicherten ist die AOK Sachsen mit Abstand **Marktführer** der gesetzlichen Krankenversicherung. Und dafür gibt es gute Gründe:

Umfassende **Leistungen**, günstige Beiträge, **Vorsorge** für die ganze Familie, Gesundheitskurse auf Rezept, **Service** gleich um die Ecke, persönliche Ansprechpartner, kostenfreie Familienversicherung, kompetente Beratung, und, und, und.

AOK-Geschäftsstelle Crimmitschau
Badergasse 4
08451 Crimmitschau
☎ 03762 / 9 55 29-0

AOK Sachsen
Die Gesundheitskasse.
Die sind immer für mich da.



SACHSENPOKAL

Präsentiert durch
Gesundheitszentrum Eubios

ETC CRIMMITSCHAU UND ESC DRESDEN IM FINALE

Vor dem Jahreswechsel gab es hier im Stadion die beiden Halbfinalspiele im Sachsenpokal 2000. Während es in der Begegnung unserer 1b-Mannschaft gegen den ESC Dresden erwartungsgemäß keine Überraschungen gab, siegte unsere 1. Mannschaft im sächsischen Prestigeduell vor knapp 5.000 Zuschauern gegen den Bundesligisten ES Weißwasser und zog verdient ins Pokalfinale ein. Das wird mit Hin- und Rückspiel ausgetragen, das erste Spiel findet nach dem Wortlaut der Ausschreibung in Crimmitschau statt. Beide Mannschaften könnten sich allerdings auf eine andere Variante einigen, die Termine stehen noch nicht fest.

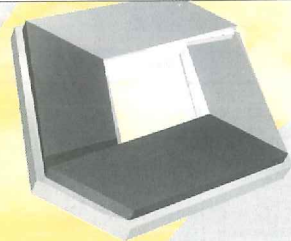
Die beiden Spiele in der Statistik:

ETC – ES Weißwasser 4:2 (2:2, 1:0, 1:0)
Torfolge: 0:1 Vinogradov (6:46), 1:1 Müller (12:39), 2:1 Henkel (15:37), 2:2 Vinogradov (18:11), 3:2 Steinbock (38:17), 4:2 Müller (56:52).

ETC 1b – ESC Dresden 3:16 (0:7, 1:7, 2:2)

Torfolge: 0:1 Sevcik (7:49), 0:2 Hlavnicka (8:41), 0:3 Molnar (10:55), 0:4 Sevcik (11:38), 0:5 Hentschel (14:05), 0:6 Stegmann (15:53), 0:7 Tabor (16:58), 0:8 Kubis (20:37), 0:9 Sevcik (21:41), 1:9 Schröder (23:51), 1:10 Hiller (24:11), 1:11 Sevcik (29:47), 1:12 Hlavnicka (34:14), 1:13 Repka (35:10), 1:14 Stegmann (39:59), 2:14 Birnstein (42:52), 2:15 Kliemann (50:43), 2:16 Repka (57:40), 3:16 Schröder (58:43).

Bis auf die beiden Fehler im ersten Drittel, waren die Verteidiger unseres ETC – Foto: Patrick Solf (links) und Pavel Weiß – bei den Angriffen des ES Weißwasser immer voll bei der Sache. Überhaupt haben die Cracks um Kapitän Stefan Steinbock bewiesen, dass sie auch gegen Bundesliga-Mannschaften durchaus mithalten können. Coach Horymir Sekera hatte auf Grund des hohen Tempos zwar Angst und rechnete mit einem Einbruch, doch unter dem Strich gab es keine Unterschiede.



Unser Angebot für ETC-Fans:

Bei Kauf eines Neuwagens in unserem Autohaus erhalten Sie eine **Jahreskarte für die Saison 2000/2001 gratis!**
Einzige Bedingung: Sie müssen nachweisen, dass Sie bekennder ETC-Fan sind, z.B. durch einen Fanschal.*



AUTOHAUS
HARTHAUER WEG

Niederlassung der Auto-Center Zwickau GmbH

Harthauer Weg 4
08451 Crimmitschau

Telefon (03 76 2) 9 13 17
Telefax (03 76 2) 9 13 18

* Dieses Angebot gilt nicht bei Aktionspreisen



Gesundheitszentrum Eubios • Prof. Dr. phil. Ingrid Hauschild

- Saunaanlage
- Cardio-Fitness
- Gymnastikangebote
- Gaststätte
- Thalasso-Therapie u. Kneipp-Behandlung
- Naturheilpraxis (Heilpraktiker)
- Beratungsstelle für Sprach- u. Stimmgestörte
- Private Akademie SGPZ
- Psychologische Praxis

Parkgasse 7 • 08451 Crimmitschau • Tel. 0 37 62 / 54 35 • Fax 0 37 62 / 94 73 06



OSTDEUTSCHE MEISTERSCHAFT

Schüler, Meisterrunde:

ETC – ES Weißwasser 2:8 (0:1, 1:4, 1:3)

Torschützen für den ETC: Matthias Schubert, Roger Knauß

Nach der Niederlage im Rahmen des Tuchmacherpokals, gab es für unsere Schüler auch einen Tag später gegen die körperlich überlegenen Weißwasseraner nichts zu bestellen. Die Lausitzer führten bereits 4:0 bzw. 6:1, als die Tore für die Schützlinge von Lutz Höfer fielen.

Vorschau:

Bis zum 16. Januar sind die Spiele in der Ostdeutschen Meisterschaft abgeschlossen. Für unsere Teams stehen noch folgende Termine an.

(Stand: 4. Januar):

Kleinschüler:

15. Januar 9.45 Uhr EV Chemnitz – ETC

Knaben:

15. Januar 11.00 Uhr ETC – Eisbären Berlin

Schüler:

15. Januar 13.30 Uhr ETC – Eisbären Berlin

JUGEND-BUNDESLIGA

Für unsere Jugend-Mannschaft stehen an diesem Wochenende die letzten beiden Spiele in der Vorrunde der Bundesliga an:

08. Januar 16.45 Uhr Düsseldorfer EG – ETC

09. Januar 10.30 Uhr Krefelder EV – ETC



Das ist unsere Jugend-Mannschaft: Hintere Reihe: Mannschaftsleiter Klaus Bluhm, Matthias Schubert, Kevin Kunz, Christian Heumann, David Seidl, Patrick Schubert, Anton Zeiner, Christoph Kämpfe, Daniel Kramer, Jörg Buschmann, Trainer Klaus Schröder. Vordere Reihe: Danny Mienack, Sebastian Wolf, Marcus Dinter, Michael Schmiedel, Philipp Hoyer, Andreas Werner, Nicole Franke, Roger Knauß, Trainer Reiner Steinbock.

Kachelofenstudio Crimmitschau

Kachelöfen • Kamine • TULIKIVI Specksteinöfen
Verlegen von Naturstein-, Wand- und Bodenfliesen

Kachelofen- und Luftheizungsbaumeister Hans-Joachim Schnelle
Leipziger Str. 48 • 08451 Crimmitschau • Tel. 0 37 62 / 28 13 • Fax 0 37 62 / 44 186



Tuchmacherpokal: ES Weißwasser gewinnt ohne Punktverlust

Nach einem Jahr Unterbrechung steht der Tuchmacher-Pokal für Schülermannschaften wieder beim ES Weißwasser. Die Lausitzer gewannen das Turnier hier im Sahnpark bereits zum dritten Mal seit seiner Wiedergeburt im Jahr 1996 und stellten somit erneut ihre gute Arbeit im Nachwuchsbereich unter Beweis. Die jungen Cracks aus Weißwasser waren allerdings gegenüber der Konkurrenz aus Kolin (Tschechien), Bayreuth und natürlich aus Crimmitschau – unsere Mannschaft wurde nach der Niederlage gegen Weißwasser Turnierweiter – körperlich und spielerisch im Vorteil, so dass der Sieg nicht ganz von ungefähr kam.

Die Spiele im einzelnen:

ETC – SC Kolin 5:4 (4:2, 0:0, 1:2)

Tore für Crimmitschau: Danny Mienack (2), André Schietzold, Sven Köllner, Roger Knauß

ETC – ESV Bayreuth 5:1 (0:1, 4:0, 1:0)

Tore für Crimmitschau: Christian Müller (2), Danny Mienack (2), André Schietzold

ES Weißwasser – SC Kolin 9:3 (3:0, 2:1, 4:2)

ES Weißwasser – ESV Bayreuth 13:0 (2:0, 7:0, 4:0)

ESV Bayreuth – SC Kolin 2:5 (0:3, 1:0, 1:2)

ETC – ES Weißwasser 0:6 (0:2, 0:2, 0:2)

Tore für Crimmitschau: Fehlanzeige

Tabelle:

1. ES Weißwasser	28: 3	6:0
2. ETC Crimmitschau	10:11	4:2
3. SC Kolin	12:16	2:4
4. ESV Bayreuth	3:23	0:6

Bester Scorer des Turniers:

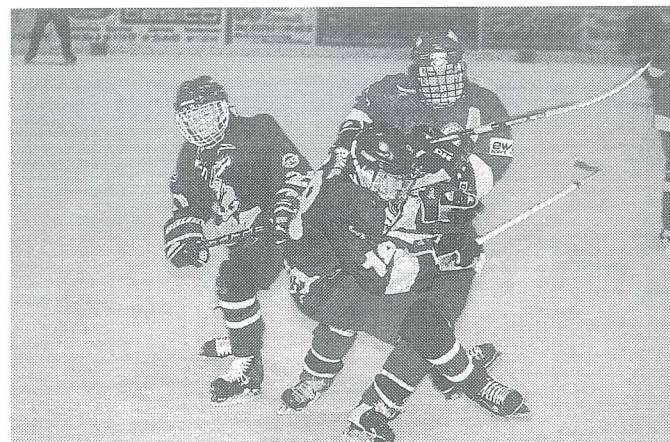
Danny Albrecht (ES Weißwasser)

Bester Torhüter des Turniers:

Martin Dvorak (SC Kolin)

Bester Verteidiger des Turniers:

Dirk Stiebert (ETC Crimmitschau)



In den Spielen des Turniers um den Tuchmacherpokal – Foto: ETC gegen Kolin – ging es phasenweise recht hoch her.

HANSA

FASHION AND JEANS STORE CRIMMITSCHAU

Silberstraße 24 * Tel.: (03762) 931393

KURZINFORMATIONEN

Präsentiert durch
Reisebüro Weniger

ZUSCHAUERSTATISTIK

In den 13 Punkt Heimspielen der am Sonntag zu Ende gegangenen Meisterschaftsrunde der Oberliga Süd kamen insgesamt 56.533 Zuschauer ins Stadion. Das ergibt einen Schnitt von 4.348 pro Spiel, was uns in Deutschland nach wie vor unter den Top-ten der Zuschauerzahlen rangieren lässt. Der Rekordbesuch war mit offiziell 5.912 gegen den ESV Bayreuth, der „Minusrekord“ 3.493 gegen den EHC Bad Aibling.

Die Zuschauerzahlen im Einzelnen:

TSV Erding	5.480
EHC Straubing	4.372
Deggendorfer EC	3.843
EV Regensburg	4.128
ERC Selb	5.772
ESV Bayreuth	5.912
ERC Haßfurt	3.828
EC Ulm/Neu-Ulm	4.050
1. EV Weiden	3.681
EV Landshut	4.268
ERSC Amberg	3.586
EHC Bad Aibling	3.493
TEV Miesbach	4.120

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH !

Die Geburtstagskinder in dieser Woche kommen alle aus unserer Nachwuchsabteilung. Am Montag feierte der dritte Torhüter unserer 1. Mannschaft seinen 20. Geburtstag. Am Dienstag wurde Patrick Illgen von unseren Knaben 12 und Patrick Möckel von den Kleinschülern 10. Gestern feierten Steffen Haschker und Falk Florenz – beide spielen in der Knaben-Mannschaft – ihren 13. Geburtstag. Wie immer an dieser Stelle, wünschen wir allen Geburts-

tagskindern alles Gute, Gesundheit, sportlichen Erfolg und persönliches Wohlergehen.

SACHSENLIGA

Unsere 1b-Mannschaft hat in der Sachsenliga in der Vorrunde noch drei Spiele offen. Das erste gibt es morgen um 17.15 Uhr gegen den 1. FEV Brunnödra, das zweite morgen in acht Tagen um 17 Uhr in Klingenthal. Die Schützlinge von Rolf Bielas und Matthias Kunz sind in beiden Spielen die Favoriten und könnten mit zwei Siegen in der Tabelle ihre Anwartschaft auf den Vizeplatz hinter der USG Chemnitzer RSC unterstreichen. Am 22. Januar gibt es hier im Sahnpark gegen den ELV Niesky das „Endspiel“ um die Medallienplätze.

FAN-TREFFEN IN WETTELSWALDE



Neben den Fan-Treffen hier im Stadion, haben auch die Treffen der ETC-Anhänger im Gasthof im ostthüringischen Wettelswalde schon eine kleine Tradition. Beim letzten Treffen stellten sich Florian Müller und Karsten Schulz den Fragen der Fans.

Tagesfahrt zum TSV Erding am 09.01.2000

Abfahrt: Werdau: 11.00 Uhr Meerane: 11.50 Uhr
Crimmitschau: 11.30 Uhr

Fahrkarten erhältlich im:
Reisebüro Weniger

Crimmitschau • Markt 3 • Tel. 0 37 62 / 66 88
Meerane • Poststraße 10 • Tel. 0 37 64 / 4 88 87

44,- DM

WENDLER - REISEN


Leubnitz/Werdau
Tel. 0 37 61 / 38 94

SCORERLISTE

Präsentiert durch
Sat-Shop

Stand: 02.01. 2000

Spieler	Spiele	Tore	Vorlagen	Punkte	Strafmin.
11 Dirk Rohrbach	26	12	22	34	14
71 Martin Sekera	25	11	23	34	63
76 Tomas Bartoska	24	15	18	33	36
10 Stefan Steinbock	26	10	10	20	8
19 Pavel Weiß	24	8	10	18	37
43 Torsten Heine	15	8	8	16	40
23 Andreas Henkel	24	9	5	14	32
69 Mike Losch	18	6	7	13	12
32 Karsten Schulz	24	6	6	12	55
12 Florian Müller	25	4	7	11	32
44 Richard Tischler	23	4	4	8	18
2 Jeffrey Winstanley	25	2	6	8	28
79 Marek Sebek	13	4	1	5	10
27 Frank Krause	18	2	3	5	20
42 Marek Moskal	12	2	3	5	2
6 Patrick Solf	26	0	5	5	24
16 Michael Maaß	26	0	5	5	40
17 Sven Schröder	15	1	2	3	6
52 Andrej Jakovenko	11	1	2	3	43
18 Paul Kreißl	14	1	1	2	8
29 Jonas Eriksson	14	0	1	1	0
1 Ralf Kösling	13	0	1	1	2
24 Christian Heumann	0	0	0	0	0
15 Norman Forster	0	0	0	0	0
8 Michel Maaßen	0	0	0	0	0
3 Fabian Glatzel	0	0	0	0	0

Sat  Shop
Uwe Hildebrandt Neukirchen/Pl.

Kurt-Große-Straße 1 • 08459 Neukirchen/Pl.
Tel. 0 37 62 / 59 59 Fax 0 37 62 / 95 95 95

D2
PRIVAT

- Handwerksfachbetrieb für Antennenbau
- Fachhändler für Mobiltelefone von D2 privat, D1, E-Plus

DIE TEAMS

Präsentiert
durch
Hotel Meerane

ETC Crimmitschau

Trainer:		Horymir Sekera
Torhüter:	1	Ralf Kösling
	3	Fabian Glatzel
	29	Jonas Eriksson
Verteidiger:	2	Jeff Winstanley
	6	Patrick Solf
	16	Michael Maaß
	19	Pavel Weiß
	24	Christian Heumann
	27	Frank Krause
	44	Richard Tischler
	52	Andrej Jakovenko
	79	Marek Sebek
	Stürmer:	8
10		Stefan Steinbock
11		Dirk Rohrbach
12		Florian Müller
15		Norman Forster
17		Sven Schröder
18		Paul Kreißl
23		Andreas Henkel
32		Karsten Schulz
43		Torsten Heine
69		Mike Losch
71		Martin Sekera
76	Tomas Bartoska	

EV Landshut

		Gary Clark
1	Jochen Lehmann	
	39 Michael Kollmeder	
	83 Rupert Meister	
3	Doug Wood	
	7 Eduard Uvira	
	13 Christoph Schubert	
	16 Fritz Niedermayer	
	22 Daniel Poudrier	
	53 Thomas Vogl	
	69 Kamir Toupal	
	77 Marco Eltner	
	8	Stefan Breiteneicher
		9 Ed Zawatsky
17 Markus Hundhammer		
18 Ramin Yazdi		
19 Svend Wiehle		
21 Jason Clark		
27 Markus Meier		
33 Thomas Mühlbauer		
44 Damian Adamus		
61 David Bruk		

Schiedsrichter: HSR Michael Langer
LSR Lars Schröter
LSR Christian Wehrich

Zweibrücken EG
FASS Berlin
Eisbären Berlin

Restaurant
Buffet

Restaurant
Ambiente



Ihr Hotel-Partner

Römische Badekultur
THERMARIVM®

Bar, Terrasse
Wintergarten, Buffet- und
A-la-carte-Restaurant
Autobahnanschluß 1500 m
(A4 Dresden-Erfurt- Frankfurt a. M.)

Bar
INTERMEZZO

An der Hohen Straße 3 • 08393 Meerane • Tel. (0 37 64) 591-0 • Fax (0 37 64) 591 591 • www.hotel-meerane.de • info-hotel-meerane@t-online.de

Frisch auf! proBIER's!

